

Fahrzeugart 31) Lastwagen 150) Fahrgestell	Fabrikmarke VOLVO	Typ FL 408 S - 4x2	<b>ZUSATZKARTE</b> Typschlüsselnummer CH 3850 87
--	----------------------	-----------------------	--

Hersteller	VOLVO EUROPA TRUCK NV., B-9040 Gent
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette "FL 408 S - 4x2" Fahrgestellnummer "YBIE4All....."
Herstellerplakette	links, an Türinnenseite
Fahrgestellnummer	rechts, vorn seitlich auf Längsträger
Motor kennzeichen	"TD 41G" vor Motornummer, links seitlich auf Motorblock
Importeur	VOLVO (SUISSE) S.A., Industriering, 3250 Lyss

Fahrgestell	2 / 6
Anzahl Achsen/Reifen	Blatt- oder Luftfederung mit Stossdämpfer
Federung	Kugelmutter, hydraulische Lenkhilfe
Lenkung	auf HR
Achsantrieb	druckluft-hydraulisch, 2-Kreis, Scheiben,
Betriebsbremse	auf alle Räder, Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR, Abschaltdruck 8,1 bar
Hilfsbremse 01)	Federspeicher, abstubar, Scheiben wirkend auf HR
Feststellbremse	wie Hilfsbremse
Dauerbremse	Staudruck, nicht abstufbar
2-Kreis-Kontrolle	02)

Motor	VOLVO	Typ	TD 41 G
Marke	Reihe-Turbo	Takte	4
Bauart	D	Lage	vorn
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	6
Kühlung	92.015	Hub	90,00
Borndung	3589	Steuer-PS	18,28
Hubraum	91	bei /min	3500
Leistung kW	270	bei /min	2400
Md-max. Nm	1 Topf 510 x Ø 250 mm		03)
Schalldämpfer	"476584 od. 476585"		

Karosserie/Ausrüstung	07)
Anzahl Türen	2
Sicherheitsgurten vorn	Geschw. Messer Tachograph
Unterlegkeil	hinten
Diebstahlsicherung	Rückspeigel links + rechts
Treibstofftank	1/130 l/Stahl
Warnvorrichtung	KLAXON CH 5 0701 04 oder andere homologierte

Gewichte 07)	vorn	hinten	Total
Leergewicht			
Gewichtsverteilung			
Fabnkgarantie	2700	4300	6500
Reifengröße	8,5 R 17,5	8,5 R 17,5 04)	
Ply/bar	121 / 6,25	120 / 6,25	
Tragkraft	2900	5600	
für Vmax	110	110	
Felgen	5,25 x 17,5, Stahl		

Anzahl Plätze	T 05) v	M	h
Masse 07)	innen	ausser	
Länge		Achsabstand 06)	
Breite	2300	Doppelachse v	h
Hohe		Spurweite v	1892 -
Überhang vorn	1356	Spurweite h	1690 -
Überhang hinten		Spurkreis D	l
Bodenfreiheit	leer 200	beladen	180

Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst		mech. Getriebe	autom. Getriebe
Garantiertes Gesamtzuggewicht	7500	08)	
Geprüfte Anhängelast			
Garantierte Dachlast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	103		km/h
gemessen	km/h bei /min	Motor	Zapfwelle

Geräuschmissionen	i-A		Vorbeifahrt	Standmessung	Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis		(Code)
Getriebe			dB/A	dB/A /min		Fahrzeugart	Lastwagen	
m5	5,13		82,5	78,0 2625	ab)	Marke und Typ	Y O L V O FL 408 S - 4x2	
						Typenschein-Nr. CH	3850 87	
						Karosserie		
F	G	H	J	R		Plätze	Total	vorn
Rauchmission BAV Anh. 3	ECE-24							
b= bei /min	k= 0,39 bei 3200	/min	k= 0,41 bei 2800	/min		Leergewicht		Treibstoff
b= bei /min	k= 0,42 bei 2600	/min	k= 0,52 bei 2400	/min		Nutzlast		Hubraum
b= bei /min	k= 1,04 bei 2000	/min	k= 1,52 bei 1620	/min		Gesamtgewicht	6500	Steuer-PS
O	O+P							D
S Bacharach = 3,5	Einspritzpumpe BOSCH							7589
								18,28

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- 01) Federspeicher : Betriebs- und Notlösedruck über 4-Kreisschutzventil, mechanische Notlösung: Spindel an Zylinder
- 02) 2-Kreiskontrolle : hydr. Teil: Endanschlagschalter mit Kontrollampe, Druckluftteil: 2 Einfachmanometer und Kontrollampe
- 03) Geräuschdämpfung : Kabinenboden mit schalldämmendem Material belegt
- 04) Reifen : oder weitere, dem Art. 13, Abs. 1 (BAV) entsprechende Reifenvarianten
- 05) Anzahl Plätze : 2 oder 3
- 06) Achsabstand : original Achsabstände 2800/3400/4000/4600/5200 mm. Der Importeur ist vom Hersteller ermächtigt, Achsabstandsänderungen innerhalb 2800 - 5200 mm vorzunehmen. Zur Kennzeichnung einer solchen Änderung wird nach der Fahrgestell-Nummer der Buchstabe "M" eingeschlagen.
- 07) Masse, Gewichte, Anzahl Plätze, Karosserieform und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme festzustellen bzw. zu kontrollieren. Markierlichter auf Kabinendach müssen ausser Betrieb gesetzt werden. Radmutterabdeckung über Vorderräder erforderlich. Sonnenblende über Frontscheibe zugelassen (EJFD C6.02.74)
- 08) Gar. Gesamtzuggewicht : 7500 kg (rückwirkend für alle Fahrzeuge gültig)

Ort und Datum der Prüfung Winterthur, 25.6.86  
Sta/in

Ersetzt Typenschein vom 12.09.86  
21.10.86 - Gar. Gesamtzuggewicht SW

Eidg. Typenprüfstelle

32) Lastwagen oder  
Sattelschlepper  
(Fahrgestell)

V O L V O

FL 408 S - 4x2

CH 3850 87

Emissions-Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 13.08.86 in Bern - Ad

Lärmgrenzwerte 01.10.86 erfüllt:

Lärmdämpfung : Kabinenunterboden mit schalldämmendem Material belegt;  
Gummischürzen in Radkastenöffnungen beidseitig an Kabine;  
Absorptionsblenden beidseitig auf Fahrgestell;  
Wanne unter Motor, seitlich mit schalldämmendem Material belegt;  
Schürzen bei Getriebe, rechts + links mit schalldämmendem Material  
belegt (Länge = 850 mm).

Eidg. Typenprüfstelle

**Geräuschemissionen**

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt: dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
TD 41 G	m5, ZF S5-24C	5,13	82,0	75,0 2625	ab

**Abgasemissionen**

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf	ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO min-1	

**Rauchemissionen**

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24			k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1			
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1

(S) Bacharach

Einspritzpumpe

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen